



Số/No: 13.../2020/TB-VFC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
Independence - Freedom - Happiness

Hà Nội, ngày 20 tháng 11 năm 2020
Hanoi, 20 November, 2020

THÔNG BÁO/NOTIFICATION

Về việc: đề cử, ứng cử để bầu thay thế thành viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2017-2022
Ref: nomination, candidacy to elect replacing the Board of director members for the term 2017-2022

Kính gửi: Quý cổ đông Công ty cổ phần Vinafco
To: Shareholders of Vinafco Joint Stock Corporation

- Căn cứ Luật doanh nghiệp năm 2014 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Pursuant to the Enterprises Law of 2014 and guiding documents;
- Căn cứ Luật chứng khoán năm 2006 đã được sửa đổi năm 2010 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Pursuant to the Securities Law of 2006 amended in 2010 and guiding documents;
- Căn cứ Điều lệ Công ty cổ phần Vinafco;
Pursuant to the Charter of Vinafco Joint Stock Corporation;
- Căn cứ Nghị quyết của Hội đồng quản trị số 60/2020/NQ-HĐQT ngày 20/10/2020
Pursuant to Resolution No.60/2020/NQ-HDQT dated on 20/10/2020 of the Board of Directors

Hội đồng quản trị Công ty cổ phần Vinafco:

Board of Directors of Vinafco Joint Stock Company:

- Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 0100108504 do Phòng đăng ký kinh doanh Sở Kế hoạch và đầu tư Thành phố Hà Nội cấp lần đầu ngày 12 tháng 02 năm 2001.
Enterprise Registration Certificate No. 0100108504 issued by the Business Registration Office of the Hanoi Planning and Investment Department for the first time on February 12, 2001.
- Trụ sở chính: Thôn Tụ Khoát, Xã Ngũ Hiệp, Huyện Thanh Trì, Hà Nội
Headquarter: Tu Khoat Village, Ngu Hiep Commune, Thanh Tri District, Hanoi

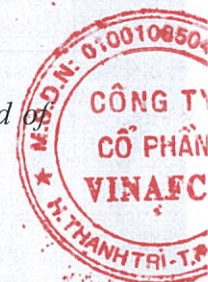
Xin trân trọng thông báo đến Quý Cổ đông về việc đề cử, ứng cử để bầu thay thế thành viên Hội đồng quản trị (BOD) cho nhiệm kỳ 2017-2022 thông qua lấy ý kiến các cổ đông bằng văn bản như sau:

We would like to inform the shareholders about the nomination and candidacy for replacing the Board of Directors (BOD) members for the term 2017-2022 by collecting shareholders' opinions in writing as follows:

1. **Số lượng thành viên BOD dự kiến được bầu thay thế: 01 người.**
Number of the BOD members expected to be elected to replace: 01 persons
2. **Điều kiện đề cử các ứng viên BOD của cổ đông, nhóm cổ đông:**
Conditions for nominating the BOD candidates of shareholders, groups of shareholders:
 - a) Cổ đông hoặc nhóm cổ đông nắm giữ từ 10% đến dưới 30% số cổ phần có quyền biểu quyết trong thời hạn liên tục ít nhất 6 tháng được đề cử hai ứng cử viên;

VINAFCO JOINT-STOCK CORPORATION

Tu Khoat Village, Ngu Hiep Commune, Thanh Tri District, Hanoi, Tel: (84 - 4) 3789 5775 Fax: (84 - 4) 3789 4465



Shareholders or groups of shareholders holding from 10% to less than 30% of the voting shares for at least 6 consecutive months shall be entitled to nominate two candidates;

- b) Cổ đông, nhóm cổ đông nắm giữ từ 30% đến dưới 50% số cổ phần có quyền biểu quyết trong thời hạn liên tục ít nhất 6 tháng được đề cử ba ứng cử viên;
Shareholders, groups of shareholders holding from 30% to less than 50% of the voting shares for at least 6 consecutive months shall be entitled to nominate three candidates;

- c) Cổ đông, nhóm cổ đông nắm giữ từ 50% đến dưới 65% số cổ phần có quyền biểu quyết trong thời hạn liên tục ít nhất 6 tháng được đề cử tối đa bốn ứng cử viên;
Shareholders, groups of shareholders holding from 50% to less than 65% of the voting shares for at least 6 consecutive months shall be entitled to nominate four candidates;

- d) Cổ đông, nhóm cổ đông sở hữu từ 65% số cổ phần có quyền biểu quyết trong thời hạn liên tục ít nhất 6 tháng được đề cử sáu ứng cử viên;
Shareholders, groups of shareholders holding from 65% of the voting shares for at least 6 consecutive months shall be entitled to nominate six candidates;

Trường hợp số lượng ứng cử viên được cổ đông, nhóm cổ đông đề cử không đủ số lượng cần thiết, HĐQT đương nhiệm có quyền đề cử thêm ứng viên hoặc tổ chức đề cử theo cơ chế do Công ty quy định. Cơ chế đề cử hay cách thức HĐQT đương nhiệm đề cử ứng cử viên Hội đồng quản trị phải được công bố rõ ràng và phải được Đại hội đồng cổ đông thông qua trước khi tiến hành đề cử.

In cases the number of candidates nominated by shareholders or groups of shareholders is insufficient, the current BOD shall be entitled to nominate more candidates organize the nomination according to Company's the mechanism. The nomination mechanism or the manner in which the current BOD nominates candidates for the BOD must be clearly announced and approved by the General Meeting of Shareholders prior to nomination.

3. Tiêu chuẩn, điều kiện của ứng cử viên làm thành viên BOD:

Criteria and conditions of candidates to be the BOD members:

- a) Có năng lực hành vi dân sự đầy đủ và không thuộc đối tượng bị cấm thành lập và quản lý doanh nghiệp theo quy định của Luật Doanh nghiệp năm 2014;
Having full civil act capacity and not being subjects banned from establishment and management of enterprises according to the provisions of the Enterprise Law of 2014;
- b) Có trình độ chuyên môn, kinh nghiệm trong quản lý kinh doanh của công ty và không nhất thiết phải là cổ đông của Công ty;
Having professional qualifications and experience in Company's the business management and not necessarily being Company's shareholder.

4. Hướng dẫn gửi hồ sơ đề cử, ứng cử:

Guiding the sending of nomination and candidature dossiers:

Các cổ đông, nhóm cổ đông gửi hồ sơ ứng cử viên để bầu bổ sung thành viên HĐQT về địa chỉ: **Công ty Cổ phần Vinafco – Thôn Tự Khoát, Xã Ngũ Hiệp, Huyện Thanh Trì, Hà Nội**

Shareholders, groups of shareholders send candidates dossiers to elect additional BOD members to Company's address: Vinafco Joint Stock Company - Tu Khoat Village, Ngu Hiep Commune, Thanh Tri District, Hanoi.

Hồ sơ bao gồm/ Dossiers include:

- a) Hai (02) bản chính Thông báo về việc tự nguyện họp thành nhóm cổ đông và đề cử ứng cử viên để bầu thành viên HĐQT (theo Mẫu số 01)
Two (02) original notices on the voluntary group meeting and nominate candidates to elect BOD members (Form 01)
- b) Hai (02) bản chính Sơ yếu lý lịch của ứng cử viên
Two (02) original curriculum vitae of the candidates

- c) Hai (02) bản sao các văn bằng chứng chỉ chuyên môn của ứng cử viên
Two (02) copies of the candidates' professional qualification certificates
- d) Hai (02) bản chính Bản khai người có liên quan của ứng cử viên (theo Mẫu số 02)
Two (02) original the related person declaration of the candidate (Form 02)
- e) Hai (02) bản chính Báo cáo công khai lợi ích liên quan của ứng cử viên (theo Mẫu số 03)
Two (02) original Report on the benefits of the candidate (Form 03).

Thời gian nhận hồ sơ: muộn nhất là 17 giờ ngày 04/12/2020

Deadline for receive dossiers: no later than 17:00 on 04/12/2020

Hội đồng quản trị Công ty cổ phần Vinafco sẽ xem xét, đánh giá và thực hiện các thủ tục theo quy định hiện hành để thống nhất danh sách đề cử, ứng cử viên, trình Đại hội đồng cổ đông thông qua lấy ý kiến các cổ đông bằng văn bản tiến hành bầu thành viên HĐQT.

The Board of Directors of Vinafco Joint Stock Corporation will review, evaluate and implement the procedures in accordance with the current regulations to unify the nominees, candidates list and submit to the General Meeting of Shareholders through collection the Shareholders opinion in writing to elect the BOD members.

Trân trọng thông báo!*Is pleased to announce!*

Nơi nhận:

- Quý cổ đông VFC;
- Các thành viên HĐQT, BKS;
- Lưu VT.

Recipients:

- VFC shareholders;
- Members of the Board, Supervisory Committee;
- Archive to HO.



VINAFCO JOINT-STOCK CORPORATION

Tp. Khốat Village, Nậu Hiep Commune, Thanh Tri District, Hanoi. Tel: (84) 4) 3769 5775 Fax: (84) 4) 3769 4465

